

INSTRUCTION

Toledo Flat
901453.002.19



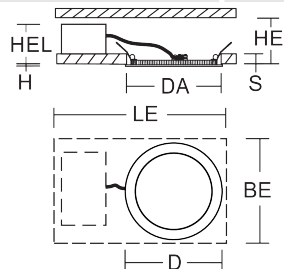
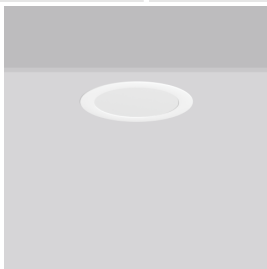
~ 220 - 240 V 50/60 Hz IP 54, IP 20 IK06



3 x 1,5 mm²

1,50 mm²

Umgebungstemperatur /
temperature ambiante
=> -20 °C ... + 35 °C



[mm]

[mm]

D 255, H 3, HEL 31-51 DA 234, HE 55-76, 1,25 kg
S 1-20, LE 420, BE 360

LED

Φ [lm]

P [W]

P 1 x 14,1 W

CCT [K]

CRI

RG 0

EEK

I_{max} $I_{max}/2$
T50

B10 [St.]

B16 [St.]

C10 [St.]

C16 [St.]

cos φ

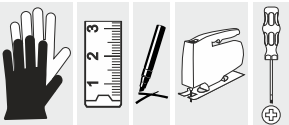
[mm]

LG 242, BG 88, HG 40

f_{min} - f_{max} [MHz]

p_{EIRP} [mW]

5725 – 5875 5



**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Der elektrische Anschluss muss ordnungsgemäß nach geltenden Normen und den nationalen sowie internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften erfolgen.
- Beschädigte Leuchten dürfen nicht betrieben werden.
- Keine Haftung für Schäden durch unsachgemäßen Einsatz.
- Bei Instandsetzung nur Originalteile verwenden.
- Tragfähigkeit der Decke und Befestigungselemente sicherstellen.

Betrieb der Leuchte

- Die unzulässigen Umgebungstemperaturen reduzieren die Lebensdauer der Leuchte, im Extremfall droht der Frühausfall.
- Zur Vermeidung von EMV-Problemen die Durchgangsverdrahtung nicht entlang der Leuchtenverdrahtung führen.
- Steuereingänge von dimmbaren Leuchten mit handelsüblichen für Netzspannung geeigneten Leitungen anschließen.

Manipulationen unserer Produkte sind unzulässig

Veränderung, Umarbeitung, Umkennzeichnung von Produkten sowie deren Verpackung sind unzulässig und verletzen u.a. unsere eingetragenen Warenzeichenrechte. Solche Modifikationen können technische Eigenschaften unserer Produkte negativ beeinflussen, diese zerstören und möglicherweise Folgeschäden an anderen Objekten verursachen. Für durch derartige Modifikationen verursachte Schäden kann der Hersteller in keinem Fall verantwortlich gemacht werden.

**General Safety Information**

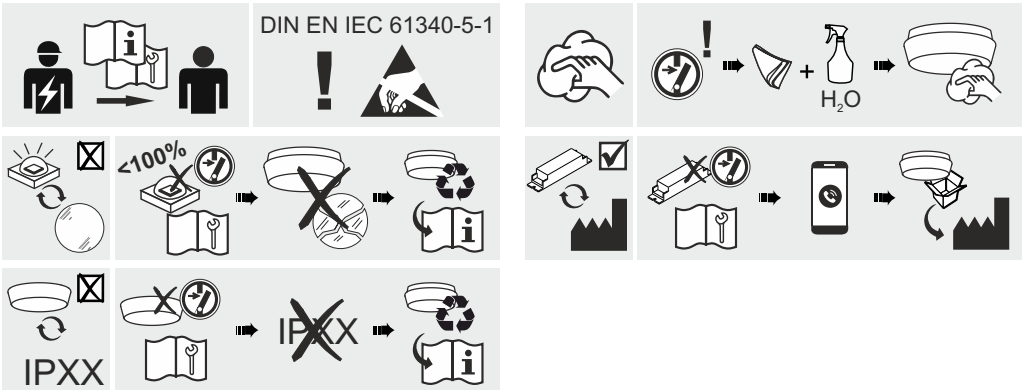
- Electric connection must be appropriate according to all applicable standards and other national and international safety and accident prevention regulations.
- Damaged luminaires must not be operated.
- No liability is accepted for damages resulting from improper use.
- Use genuine parts only for repair.
- Ensure stability of the ceiling and fastening elements.

Operation of the luminaire

- Exceeding the permissible ambient temperature will reduce the luminaire's lifecycle, resulting in premature failure in extreme cases.
- Avoid ESD problems by not routing feed-through wiring directly along the wiring of the luminaire.
- Connect control inputs of dimmable luminaires with standard cables suitable for power supply voltage.

Manipulation of our products is not permitted

Modifications, reworking, re-labelling of products as well as their package is not permitted and infringes, amongst others, our registered trademark rights. Such modifications may affect technical properties of our products, damage them and possibly cause consequential damage to other objects. The manufacturer shall not be responsible under any circumstances for damage caused by such modifications.



Bei Fragen zu unseren Symbolen, besuchen Sie folgende Webseite:

If you have any questions about our signs, visit the following website:



https://www.rzb.de/fileadmin/assets/downloads/PDF/RZB_Symbolklaerung.pdf

EEK

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D entsprechend Verordnung (EU) 2019/2015

This product contains a light source of energy efficiency class D according to regulation (EU) No 2019/2015



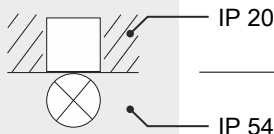
Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen. DIN EN 60598

Replace any cracked protective shield. IEC DIN EN 60598



Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. DIN EN 60598-1 / IEC 60598-1

The light source of this luminaire is not replaceable, when light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. DIN EN 60598-1 / IEC 60598-1


Funktionsparameter: HF-Bewegungsmelder EASY

- HF-Melder 5,8 GHz ISM Frequenzband
- Haltezeit 10 Sek. - 20 Min.; in 7 Stufen einstellbar
- Erfassungswinkel 120°
- Reichweite bis 8 m; in 5 Stufen einstellbar
- Werkeinstellung: Haltezeit 15 Min., Reichweite ca. 6 m
- Master/Slave: bis zu drei weitere Toledo Flat on/off 17 W anschließbar



Helligkeitssensor und Dämmerungsfunktion bauartbedingt nicht nutzbar

Functional parameters: HF movement sensor EASY

- HF sensor 5,8 GHz ISM frequency
- Hold time 10 sec. - 20 min.; adjustable in 7 levels
- Detection range 120°
- Range up to 8 m; adjustable in 5 levels
- Factory setting: Hold time 15 min., range approx. 6 m
- Master/Slave: Up to three more Toledo Flat on/off 17 W can be connected



Brightness sensor and twilight function cannot be used due to the design



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité
Declaración de conformidad CE
Deklaracja zgodności UE



Hersteller, Anschrift:
Manufacturer, address:
Fabricant, adresse:
Fabricante, dirección:
Producent, adres:

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Rheinstrasse 16
96052 Bamberg
Deutschland / Germany / Allemagne / Alemania / Niemcy

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
We declare under sole responsibility that the product
Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto
Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt

Produktbezeichnung:
Product designation:
Description des produits:
Designación de producto:
Oznaczenie produktu:

Toledo Flat
901453.002.19

mit den folgenden EG-Richtlinien und Normen übereinstimmt:
complies with the following EC Directives and standards:
est conforme aux normes et directives de l'UE suivantes:
cumple con las siguientes directivas y normas CE:
jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami:

RED Directive 2014/53/EU	(3.1a) EN 60598-1:2021/A11:2022 EN 60598-2-2:2012 EN 62471:2008 EN 62493:2010 (3.1b) EN 55015:2019/A11:2020 EN 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+A2:2021/AC:2022 EN 61547:2023 (3.2) EN 300 440:V2.1.1
RoHS Directive 2011/65/EU	EN 63000:2018
ErP Directive 2009/125/EC	(EU) 2019/2020

Dokument-Nr. / Document No. / Document No.
Document No. / Nr dokumentu

24004932

Aussteller / Issuer / Délivré par:
Otorgante / Wystawca:

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

Ort, Datum / Place, Date / Lieu, date:
Lugar, Fecha / Miejsce, data:

Bamberg, 02.02.2024

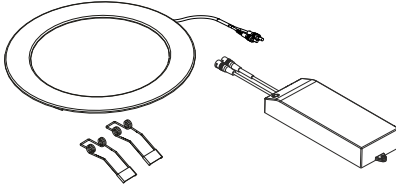
Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature:
Signature juridiquement obligatoire:
Firma legalmente vinculante:
Prawnie wiążący podpis:


Reiner Jürgens
CEO/Direktor / Zarządzający/Geschäftsführer

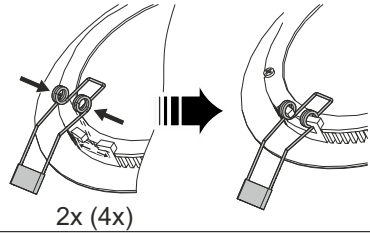
1/1



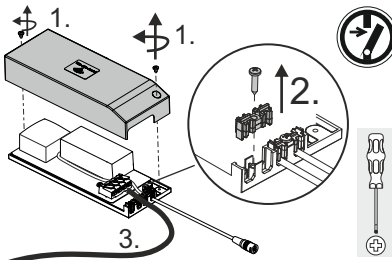
1



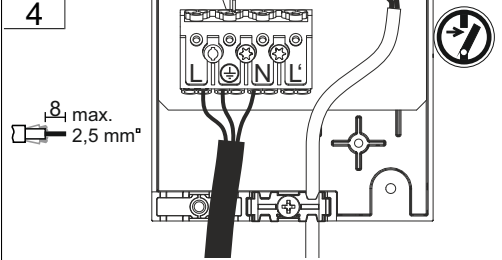
2



3

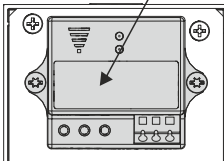


4

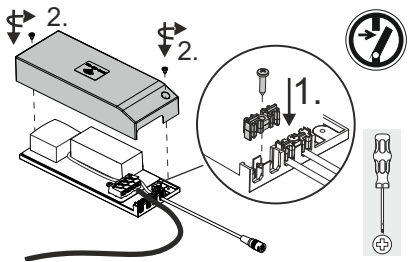


5

AUTOLIGHT xs comfort V2
Einstellungen! /
settings!



6

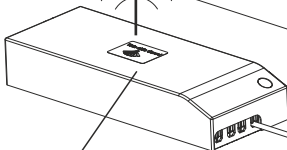


7

Achtung! Nicht geeignet für Metaldecken.
Attention! Not suitable for metal ceilings

Signal vom Sensor /
Signal from the sensor

Decke / ceiling

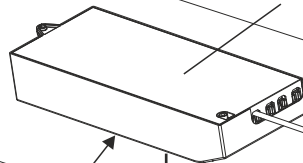


NO!

Boden / floor

Decke / ceiling

OK ☒

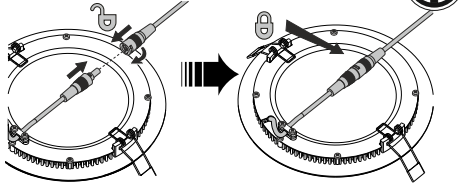


Signal vom Sensor /
Signal from the sensor

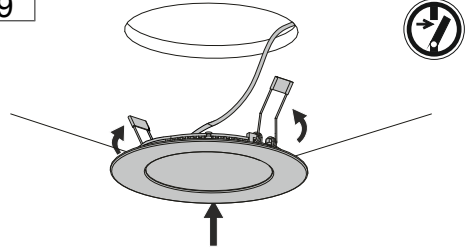
Boden / floor



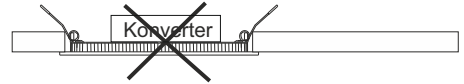
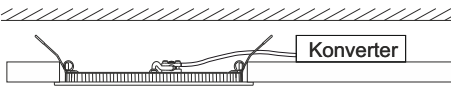
8



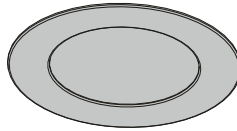
9



10



11

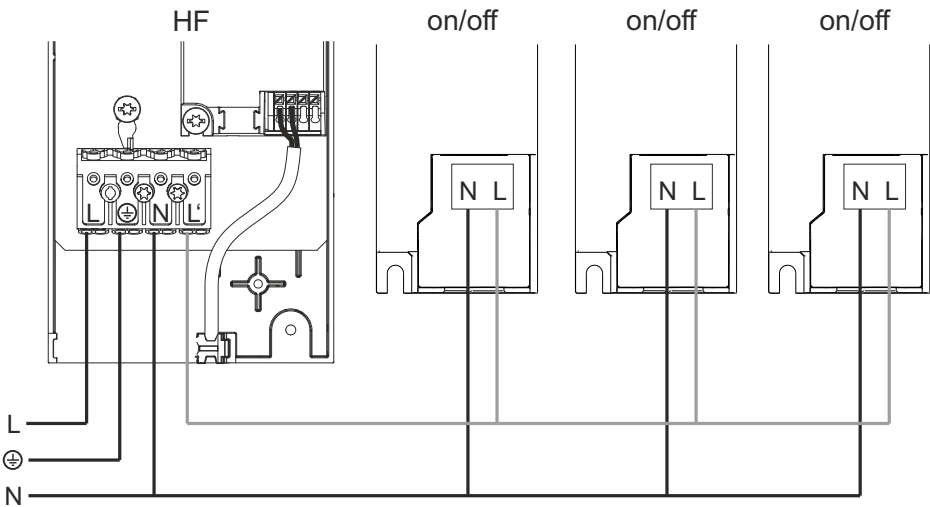
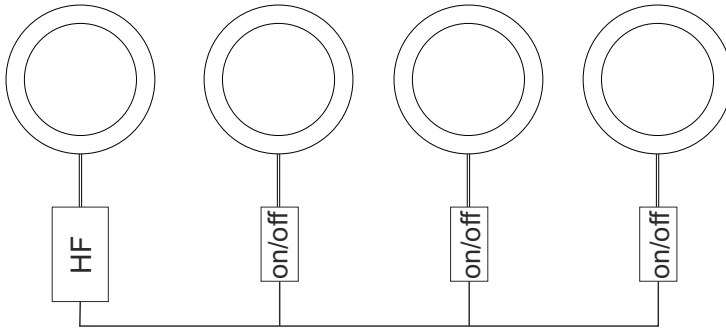


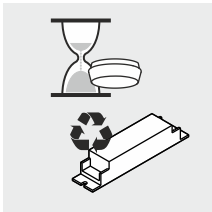
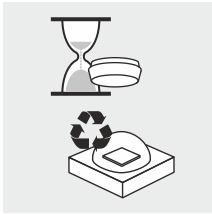


Master/Slave

Bis zu drei weitere Toledo Flat on/off 17 W anschließbar /

Up to three more Toledo Flat on/off 17 W can be connected









Ausschnitt / cutout



RZB - Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

 Rheinstraße 16, 96052 Bamberg

 0951/7909-0

 0951/7909-198

 info@rzb-leuchten.de